

# Голос времени

Суббота, 28 августа, 1999 год

№68 (5998)

ИНДЕКС  
54022

Общественно - политическая газета Кировского района Ставропольского края

## Поздравляем с наградами!

24 августа губернатор Ставрополья А. Черногоров вручил государственные награды лучшим людям края за самоотверженный честный труд. В числе других их получили и 118 работников сельского хозяйства, из которых шесть человек из нашего района.

Ордена Почета удостоен механизатор СПК (колхоза) «Коммаяк» Иван Иванович БУШИН, медали ордена «За заслуги перед Отечеством» второй степени получили механизаторы СПК «Зубр» и колхоза «Советский» Владимир Михайлович ЕРИН и Валерий Сергеевич ЗАЙЦЕВ, звание «Заслуженный работник сельского хозяйства Российской Федерации» присвоено добрке СПК «Зубр» Валентине Геннадьевне ТОЛМАЧЕВОЙ, новопавловскому фермеру Виктору Николаевичу ЦЫМБАЛОВУ и добрке колхоза им. Келинина Галине Ивановне ЛУКАШЕВОЙ.

Мы поздравляем наших земляков и желаем дальнейших успехов!



## Семинар-совещание в Марьинской

На районном семинаре-совещании главных агрономов, бригадиров и агрономов-семеноводов сельхозпредприятий, проведенном в СХП «Марьинское», рассматривались итоги жатвы-99, а также текущие дела в растениеводстве - подготовка к осеннему севу и предстоящей уборке пропашных культур, заготовка кормов и т. д.

Специалисты управления сельского хозяйства и продовольствия и сельхозпредприятий особое внимание уделили проблемам, которые необходимо решить в самое ближайшее время.

(Соб. инф.).

## Встречи в Бишкеке

В Бишкеке состоялась встреча лидеров «шанхайской пятерки» - России, Казахстана, Киргизии, Китая и Таджикистана. Она проходила в узком составе. Затем состоялось пленарное заседание.

На саммите обсуждались перспективы дальнейшего расширения сотрудничества в сфере безопасности и углубления многостороннего взаимодействия в других областях.

(ИТАР-ТАСС)

**Выборы-99**  
Вниманию участников избирательной кампании по выборам депутатов Государственной Думы Российской Федерации!

Редакция Кировской районной газеты «Голос времени» сообщает участникам избирательной кампании по выборам депутатов Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации, что стоимость печатной площади для размещения платных предвыборных агитационных публикаций составляет 5 рублей за один квадратный сантиметр. Размер печатной площади определяется договором, составляемым между редакцией и кандидатом.

В соответствии с пунктами 18, 19 ст. 56, пунктами 15, 20 ст. 57 Закона «О выборах депутатов Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации», оплата печатной площади должна производиться кандидатом в полном объеме не позднее чем за два дня до дня публикации и только из избирательного фонда кандидата (с предоставлением платежного поручения).

Бесплатные предвыборные материалы будут публиковаться в соответствии с жеребьевкой, предложеной окружной избирательной комиссией.

## Заботится профсоюз

В прошлом году по путевкам отдохнули в Кисловодском санатории «Сосновая роща» пятьдесят детей, чьи родители работают на КПП «Кировский». В этом году - двое. Кроме того, недавно была организована поездка на Черноморское побережье.

Профсоюзная организация предприятия, которую возглавляет Татьяна Иванова, ежегодно находит средства для проведения праздников, заботится о том, чтобы люди смогли не только хорошо трудиться, но и отдыхать. На комбинате есть столовая, где рабочие получают бесплатное питание. В счет зарплаты выделяются продукты, люди обеспечиваются супермаркетами, зерном.

(Соб. инф.).

## Готовимся к зимовке

Животноводства в СХП «Старопавловское» почти нет. Приходится все начинать заново. Вот недавно завезли снова себе миниовцеферму из 150 голов баранов, думаем приобрести 200 телят - ведь у нас вообще, считай, не осталось крупного рогатого скота.

Свиньи были - 500 голов, а теперь уже стало 920. Постепенно будем еще наращивать поголовье, а для этого нужно в достатке качественных кормов.

Мы заготовили просяной соломы 50 тонн, 100 ячменной, 2 тысячи тонн снопса и 600 - сена, имеются и концентраты.

Зимовка будет сытной.  
Николай ЧМЕЛЕВ.

**С «Голосом времени» - в новый век! Поторопитесь - и подпишитесь!**

## Презентация

В Новопавловском районном узле связи состоялся пуск новых электронных АТС общей емкостью 5 тысяч номеров, в том числе в Комсомольске, Горнозаводском, Новопавловске - по тысяче, в Орловке - 500, в Советской 1500.

Это будет самая современная связь в России, выполненная на уровне мировых стандартов.

(Соб. инф.).

## Хлеб подорожает. Но не очень...

В агрокомплексе России нет объективных причин для резкого повышения цен на хлеб, цены повышают только в спекулятивных целях. Об этом заявил вчера заместитель председателя правительства РФ Владимир Щербак.

Некоторое повышение розничных цен на хлеб из-за повышения цен на энергоносители он назвал вынужденной мерой, но зависящей от работников агропромышленного комплекса. Но о чрезмерном повышении стоимости хлеба не должно быть и речи, сказал вице-премьер.

(ИТАР-ТАСС).

## Агитация только по закону

С 10 августа, дня официального опубликования указа президента РФ о назначении выборов, началась избирательная кампания по выборам депутатов Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации.

В связи с этим Центральная избирательная комиссия Российской Федерации выступила с обращением к участникам избирательного процесса. В нем разъясняются особенности ведения предвыборной агитации. Согласно формулировке Центризбиркома, под предвыборной агитацией понимается «деятельность, побуждающая или имеющая целью побудить избирателей к участию в выборах, а также к голосованию за или против любого зарегистрированного кандидата, за любой зарегистрированный Центральной избирательной комиссией Российской Федерации федеральный список кандидатов или против него».

Предвыборная агитация

может начаться только со дня регистрации кандидата, федерального списка кандидатов и должна быть прекращена в семь часов по местному времени за сутки до дня голосования. Она может проводиться через средства массовой информации, в виде собраний и встреч с гражданами, шествий, публичных дебатов и дискуссий, посредством выпуска и распространения печатных, аудиовизуальных и других агитационных материалов, в иных, не запрещенных законах формах.

Предвыборную агитацию на радио и телевидении, в периодических печатных изданиях могут вести только зарегистрированные кандидаты, избирательные объединения, избирательные блоки, зарегистрировавшие федеральные списки кандидатов, и только из средств соответствующего избирательного фонда. Другие участники избирательного процесса не вправе проводить предвыборную агитацию через СМИ.

Предвыборные материалы могут изготавливаться и распространяться лишь с согласия зарегистрированного кандидата, избирательного объединения, избирательного блока. При этом экземпляры или копии печатных материалов обязательно направляются в соответствующую избирательную комиссию.

Центризбирком предупреждает, что нарушение требований ведения предвыборной агитации повлечет применение установленных федеральными законами мер ответственности к кандидатам, избирательным объединениям и избирательным блокам, вплоть до отказа в регистрации кандидата, федерального списка кандидатов. Не освобождаются от ответственности также и организации телерадиовещания, редакции периодических печатных изданий, другие участники избирательного процесса.

# Только вместе мы - сила

Ровно год существует в нашем районе народно-патриотическое общественное движение «Ставрополье», которое возглавляет полковник запаса Аркадий Тимофеевич Ролинский.

В этом движении участвуют 7400 человек. О деятельности движения и его задачах и шла речь на второй его конференции.

С отчетным докладом перед собравшимися выступил председатель движения А. Г. Ролинский. Он отметил, что работа районного совета движения осуществлялась в соответствии с требованиями Устава организации и в его основу были взяты решения краевой и районной организаций, и координационного совета народно-патриотического союза России.

Народно-патриотическое общественное движение «Ставрополье» сумело не только принять участие, но и возглавить такие общественные мероприятия, как акция протеста 7 ноября минувшего года, празднование 23 февра-

ля Дня защитников Отечества, 1 мая, 9 мая, ведет работу по подготовке к празднованию 55-летнего юбилея Победы. Опираясь на закон об общественных организациях и движениях, успешно сотрудничали с администрациями города и сел, с депутатами.

Об успехах председатель районной организации движения «Ставрополье» говорил мало. Большое внимание он уделил задачам, стоящим перед народно-патриотическими силами. Самое главное - добиться единства и сплоченности рядов участников движения. «В единстве наша сила!» - отметил докладчик. А для этого он считает необходимым активи-

зировать разъяснительную работу среди населения района по созданию во всех населенных пунктах организаций народно-патриотического общественного движения «Ставрополье».

«У нас есть всюду женсоветы, советы ветеранов, молодежные организации, союз офицеров - почему бы их всех не объединить для решения единой задачи: защитить обездоленных в своей стране?» - спрашивает Аркадий Тимофеевич и рассказывает о том, как идет эта работа в районе.

В станицах Зольской и Светской, городе Новопавловске задача объединения уже решена. Здесь созданы первичные организации нашего движения, в Комсомольце и Горнозаводском работе на стадии завершения, в других населенных пунктах база для такого объединения имеется.

Председатель движения поблагодарил его активистов А. Краснова, И. Енина, Г. Кудряв-

цева, В. Ткачука, П. Томилина, А. Липчанского за большую работу.

«А вот женсоветы, комитет солдатских матерей в нашем движении активного участия пока не принимают», - отметил докладчик, - надо, чтобы как минимум половина участников движения были женщины. Вот в Горнозаводском, к примеру, по инициативе главы администрации В. И. Шабунина создан женсовет.

Мало руководителей предприятий и организаций принимают участие в нашем движении, хотя делают ту же работу, что и мы.

На первой конференции общественного народно-патриотического движения «Ставрополье» была поставлена задача: создать молодежную организацию на платформе РКСМ.

И такая молодежная комсомольская организация в районе уже создана. Ее возглавляет Андрей Миско - преподаватель одной из городских школ.

Он пришел на вторую конференцию движения с заявлением бюро райкома комсомола принять молодежную организацию в ряды народно-патриотического общественного движения на правах юридического лица.

Андрей Миско рассказал о том, что молодежные первичные организации на базе РКСМ уже созданы в Советской и Зольской, в Новопавловске. Пока они малочисленны. Есть у новоиспеченного секретаря намерение пойти в рабочие коллеги, где есть молодежь, с разъяснениями и предложениями. Почему бы для начала не организовать всем для работы по благоустройству города и его празднику, а потом вместе хорошо отдохнуть на молодежном вечере?

Делегаты конференции встретили предложение комсомольского вожака с одобрением и приняли молодежную организацию в свои ряды.

В работе конференции принял участие глава районной администрации В. Рыков. Валентина Чернышева.

По жалобе предпринимателей

## "К лесу задом, ко мне - передом..."

Письмо с таким названием прислали к нам в редакцию предприниматели, торгующие на Казачьем рынке Новопавловска. Они жаловались на то, что устали от постоянных «перетрубаций» на рынке: сначала из их торговых лотков таскали с места на место, потом повезли всем обзавестись стандартными вагончиками, но ввели такую плату за торговлю на этих закрытых площадях, что пришлось превращать вагончики в склады, а самим заниматься торговлей на улице. Теперь очередь дошла и до вагончиков: зелено все их повернули на 180°, причем стать лицом на неблагоустроенную территорию, поскольку лента асфальта оказывается в несколько метрах от витрины, и, в случае непогоды, покупателям только разве что в болотных сапогах будет возможно добраться до торгового места. И вообще, дескать, на этом рынке людям не предоставляют должные услуги.

Редакция отправила письмо главе городской администрации В. Ф. Кузнецовой.

Жалоба была рассмотрена на заседании новопавловского городского Совета 3 августа сего года. Было решено проверить работу новопавловского городского казачьего рынка. В этой проверке участвовали депутат горсовета В. Волкова, специалист Кировской райгосадминистрации Л. Буквина, представители городского казачьего общества С. Гусев и Ю. Калинин. Директор рынка А. Касьянов с итогами проверки ознакомлен.

Казачий рынок, являясь продавцом услуг, обязан предоставить их в соответствии с «Правилами деятельности рынков на территории г. Новопавловска», утвержденными решением Совета депутатов Новопавловска 19 мая 1999 года № 13-8.

Однако авторитетная комиссия пришла к выводу, что во многом авторы письма правы: на продуктовом рынке почему-то отсутствуют контейнеры для мусора, не оборудован туалет, не подведен водопровод, естественно, и санитарное состояние его неудовлетворительное. Желает лучшего и эстетический вид лотков и ларьков.

Весоизмерительные приборы и спецодежда продав-

цам не предоставляются. Мало торговых площадей для реализации молочной продукции. И вообще отсутствует схема расположения торговых мест на рыночной площади. Ларьки, находящиеся в собственности предпринимателей под охрану не берутся. А самое главное - отсутствует элементарная этика взаимоотношений администрации рынка и предпринимателей: ни о какой культуре общения нет и речи. А без этого невозможна нормальная работа рынка.

Совет депутатов принял решение: администрация рынка обязана устранить все указанные недостатки до 1 сентября 1999 года. Контроль за исполнением возложен на городской Совет депутатов.

Что касается решения развернуть ларьки на 180°, - это производится согласно постановлению главы города от 6.04.1999 № 212. Торговля будет производиться внутри рынка и не мешать движению по проезжей части дороги и тротуару на улице Красной - подъездные пути к больнице, горэлектросетям и коммунальщикам.

Депутаты горсовета рекомендовали Атаманскому совету четко определить размер торговой площади, предоставляемой штатным работникам рынка на льготных условиях, увеличить отчисления на благоустройство рынка, вывесить на видном месте информационный стенд с правилами и условиями торговли. Вся информация об изменениях этих условий и правил должна быть доведена до потребителей услуг рынка своевременно.

Кстати, новинка: горсовет принял решение о том, что на всех рынках Новопавловска логонный метр занимаемой торговой площади будет стоить 8 рублей.

Территория же перед лотками, повернутыми «к дороге задом, к рынку передом» будет непременно благоустроена в ближайшее время.

Думаю, что мудрое депутатское решение будет только всем на пользу и само по себе разрешит конфликтную ситуацию на Казачьем рынке.

Валентина ЧЕРНЫШЕВА.

## «Развод» состоялся

Конференция краевого отделения Аграрной партии России в минувшую субботу большинством голосов (24 - за, 2 - воздержались и 12 - против) поддержала решение АПР войти в предвыборный блок «Отечество - Вся Россия».

Как и ожидалось, основной темой разговора стали взаимоотношения аграриев со своими союзниками - коммунистами. Именно они сыграли решающую роль в принятии ставропольскими крестьянами решения идти на выборы в блоке с служковским «Отечеством» и «Вся Россией».

- Нас позвали и взяли в «Отечество» на тех условиях, что предлагала АПР. Если бы нам эти условия предложили коммунисты..., - говорит руководитель краевого отделения партии Н. Губский. - Мы упорно стучались в эту дверь, но столь же упорно нас игнорировали.

Впрочем, даже приняв решение о союзе с «Отечеством», ставропольские аграрии не перестают подчеркивать: предвыборный развод с коммунистами - это тактический шаг. Никто не менял устав и программу партии, в целом близкие идеи народно-патриотического спектра. Участники конференции выражают надежду, что в предвыборный период удастся окончательно испортить отношения с левыми. В то же время очевидно, что, помимо программных предвыборных целей, вынужденных аграриев на брак по расчету с «Отечеством», есть и еще кое-что, что мешает взаимониманию в стане народно-патриотических сил Ставрополья Аграрии, чья идеология - это прежде всего и здра-

вой смысл, не разужа подчеркивали, что они против того, чтобы местные лидеры коммунистов присваивали себе право делить людей на патриотов и непатриотов, как и право на истину в конечной инстанции. Кстати, именно по этому рубежу не впервые среди ставропольских левых вспыхивают в последние годы скандалы.

По итогам конференции уже можно говорить и о возможных кандидатах в депутаты, которых выставят ставропольские аграрии. По Петровскому округу - это В. Мороз, директор института овцеводства и козоводства, не раз представлявший интересы ставропольцев в высшем законодательном органе страны, а на предыдущих парламентских выборах проигравший лишь А. Черногорову. По Георгиевскому избирательному округу - В. Пономаренко, депутат Госдумы края, молодой и уже известный в крае хозяйственник. В список АПР от Ставрополья, который еще предстоит обсудить на грядущем съезде Аграрной партии, внесены трое руководитель краевого отделения партии Н. Губский, начальник Труновского управления сельского хозяйства А. Матвиевский, генеральный директор «Ставропольвиноградпрома» А. Приходько.

Елена Рыбалко («С.П.»).

## Крим-пресс

### «Увеличили вещи»

Со спокойной душой ложилась спать гр-ка К. из станицы Марынинской. И, наверное, никак не думала, что глубокой ночью лишится своих личных вещей. Неизвестные, проникнув в дом, похитили золотую цепочку, кольцо, женские сапоги. Огорченная хозяйка посчитала ущерб - он составил 2550 рублей.

### Задержаны машины

На посту КПМ при проверке автомашин ЗИЛ работники милиции обнаружили перевозимый груз без соответствующих документов - почти пять тонн бензина марки А-76. А следовал он из с. Кочубеевского в станицу Курскую.

Подобный случай произошел в с. Горнозаводском. На автомашине такой же марки водитель М. перевозил пекарское топливо в количестве 16680 литров. У милиции вызвал подозрение тентолон на автоцистерне.

### Пшеница без документов

16 и 17 августа на посту КПМ на автодороге Новопавловск - Залукскоаже работники милиции задержали три камаза, перевозившие почти 50 тонн пшеницы без документов.

### Факт суицида

установлен в селе Горнозаводском. На самоубийство через повешение решилась 15-летняя девушка. Ее труп был обнаружен родственниками в летнем душе через полчаса после смерти.

Сергей КАСПАРЯНЦ, подполковник милиции.

## Наши сердца болят по разному

В возрасте до 50 лет инфаркты у женщин случаются гораздо реже, чем у мужчин. Но если они все же происходят, то влекут за собой опасность смерти вдвое чаще, чем для мужчины.

Медики уже давно знают, что женщины переносят инфаркты хуже мужчин. Но до сих пор не было известно, что в относительно молодом возрасте разница столь велика. С годами смертность у женщин требует после инфаркта повышенного ухода и внимания.

У женщин, как правило, после инфаркта больше ослабляется сердечная мышца, сильнее падает кровяное давление, а кардиограммы дают очень неясную картину. Кроме того, у женщин обычно больше осложнений при последующем лечении, особенно кровотечений от разжижающих кровь лекарств. К тому же и первопричины инфарктов у женщин не то, что у мужчин. У мужчин это чаще всего закупоривание артерий, а у женщин - кровяные тромбы и артериальные спазмы.

«Эфир-дайджест».

**ОРТ**  
 6.00 «Добро утро»  
 9.00, 12.00, 15.00,  
 18.00, 23.35 Новости  
 9.15, 17.00 «Во имя любви»  
 10.15 Поле чудес  
 11.15 Человек и закон  
 12.15 «Табор уходит в небо»  
 14.05 «Фантом - 2040»  
 14.30 Программа «Вместе»  
 15.15 «Гарри - снежный человек»  
 15.55 Звездный час  
 16.30 ...До 16 и старше  
 16.55 Сериал «Джейн Эйр»  
 18.15 Смехопанорама

18.45 Здесь и сейчас  
 19.10 Сто тысяч писем во имя любви  
 20.45 Спокойной ночи, малыши  
 21.00 Время  
 21.40 Однако  
 21.50 «Горец»  
 22.50 Вагид  
 23.35 X/f «Восхождение»

**РТР**  
 7.00 - 9.45 Доброе утро, Россия  
 7.20 У всех на устах  
 7.45 Теленгра  
 9.15, 18.55, 23.45 Дежурная часть  
 9.45 Товары-почтой  
 10.10 «Миледи»

14.30 Программа «Вместе»  
 15.15 «Гарри - снежный человек»  
 15.40 Счастливый случай  
 16.25 ...До 16 и старше  
 16.55 «Джейн Эйр»  
 18.15 Каламбур  
 18.45 Здесь и сейчас  
 19.05 Тема  
 20.45 Спокойной ночи, малыши  
 21.00 Время  
 21.40 Однако  
 21.50 Комедия «Приходите завтра»  
 23.40 «Засада на таможне». Дело 1997 года  
 0.25 Абакур

**ОРТ**  
 6.00 «Доброе утро»  
 9.00, 12.00, 15.00,  
 18.00, 0.10 Новости  
 9.15, 19.50 «Во имя любви»  
 10.15 Смехопанорама  
 10.50 Домашняя библиотека  
 11.00 Сериал «Похищенный»  
 11.50 Мультсериал «Добрый день»  
 12.15 Телеканал «Добрый день»  
 13.00 X/f «На исходе лета»  
 14.15 Сериал «Фантом-2040»

15.45 Классная компания  
 16.00 Зов джунглей  
 16.20 ...До 16 и старше  
 16.55 «Джейн Эйр»  
 18.15 Ералаш  
 18.45 Здесь и сейчас  
 19.05 Человек и закон  
 20.45 Спокойной ночи, малыши  
 21.00 Время  
 21.40 Однако  
 21.50 Комедия «Приключения из жизни»  
 23.45 Цивилизация  
 0.30 «Пятница, 13-е»  
 1.20 «Служба новостей»

**ОРТ**  
 6.00 Доброе утро  
 9.00, 12.00, 15.00,  
 18.00, 0.15 Новости  
 9.15, 19.45 «Во имя любви»  
 10.15 Джентльмен-шоу  
 10.45 Домашняя библиотека  
 10.55 «Похищенный»  
 11.45 Мультфильмы  
 12.15 «Добрый день»  
 13.00 «Капитан Издо»  
 14.30 «Вместе»  
 15.15 «Гарри - снежный человек»

15.45 Возможно все!  
 16.00 Улица Сезам  
 16.25 ...До 16 и старше  
 16.55 «Джейн Эйр»  
 18.15 Маски-шоу  
 18.45 Здесь и сейчас  
 19.05 Как это было. «Похороны Сталина». 1953 год  
 20.45 Спокойной ночи, малыши  
 21.00 Время  
 21.40 Однако  
 21.50 Чтобы помнили  
 22.40 X/f «Баллада о солдате»  
 0.30 Тихий дом  
 0.55 «Пятница, 13-е»

**ОРТ**  
 6.00 Доброе утро  
 9.00, 12.00, 15.00,  
 18.00, 23.50 Новости  
 9.15 «Во имя любви»  
 10.15 Каламбур  
 10.45 Домашняя библиотека  
 10.55 «Похищенный»  
 11.45, 14.20 Мультфильмы  
 12.15 «Добрый день»  
 13.00 «Капитан Издо»  
 14.30 Программа «Вместе»  
 15.15 «Гарри - снежный человек»

18.15 Джентльмен - шоу  
 18.45 Женские истории  
 19.15 «Поводок для Абесова». Дело 1944 года  
 19.45 Поле чудес  
 20.45 Спокойной ночи, малыши  
 21.00 Время  
 21.45 Комедия «Розовая пантера»  
 0.05 Концерт «Юрий Бизбор: Разрешите вам напомнить о себе...»  
 1.20 X/f «Воронка»

**РТР**  
 7.00-9.45 Доброе утро, Россия

**ОРТ**  
 7.30 X/f «Ни слова о футболе»  
 8.45 Мультсериал  
 9.00 Слово пастыря  
 9.15 Домашняя библиотека  
 9.30 Сто %  
 10.00, 15.00, 18.00 Новости  
 10.15 Утренняя почта  
 10.50 Комедия «Альф»  
 11.25 Смак  
 11.45 Здоровье  
 12.10 Возвращение Третьяковки

12.40 Возможно все!  
 13.00 Детектив «Убийство свидетеля»  
 14.25 Каламбур  
 15.15 В мире животных  
 15.55 Ералаш  
 16.20 X/f «Лимонадный Джо»  
 18.20 Футбол. Прямой эфир  
 21.00 Время  
 21.50 «Секретные материалы»  
 23.35 X/f «Цвет денег»

**РТР**  
 8.00 Мультфильмы

**ОРТ**  
 7.30 X/f «Матрос Чижик»  
 8.50 Мультсериал  
 9.00 Крестьянские ведомости  
 9.30, 16.35 Дисней-клуб  
 10.00, 15.00 Новости  
 10.15 Пока все дома  
 10.50 «Альф»  
 11.25 Непутевые заметки  
 11.40 Армейский магазин  
 12.15 Утренняя звезда

13.00 «Все путешествия команды Кусто»  
 13.50 Играй, гармонь любимая  
 14.20 Смехопанорама  
 15.15 Клуб путешественников  
 16.00 Футбольное обозрение  
 17.30 Помню... Люблю...  
 18.05 «Певицы и музыканты»  
 19.25 Комедийный боевик «Мистер Круты»  
 21.00 Авторская программа Сергея Доренко  
 21.55 X/f «Пропавший из

11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 0.00 Вести  
 11.35 «Прикройте ей лицо»  
 12.30 Волк (Ст)  
 13.00 Салон (Ст)  
 14.30 «Антонелла»  
 15.25 «Дикий ангел»  
 16.10 Музыка, музыка...  
 16.30 «Первые поцелуи»  
 17.30 Волк (Ст)  
 18.00 Телесериал (Ст)  
 18.45 Студия-2 (П)  
 19.05 Кто есть кто? (Ст)  
 19.25 Плохие прессы (Ст)  
 20.45 Комедия «Добро пожаловать, или Посторонним вход воспрещен»  
 22.10 Комедия «Маленький город»

**РТР**  
 7.00 - 9.45 Доброе утро, Россия  
 7.20 У всех на устах  
 7.45 Теленгра  
 9.15, 16.20 Дежурная часть  
 9.45, 16.25 Гомеопатия и здоровье  
 10.10 «Миледи»  
 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 0.35 Вести  
 11.35 «Прикройте ей лицо»  
 12.30 Фильм-детям (П)  
 13.00 Время местное (П)  
 14.30 «Антонелла»  
 15.25 «Дикий ангел»  
 16.10 Музыка, музыка...  
 16.30 «Первые поцелуи»

**РТР**  
 7.00, 8.25 - 9.45 Доброе утро, Россия  
 7.20 У всех на устах  
 7.45 Программа передач  
 9.15, 23.30 Дежурная часть  
 9.45, 16.25 Гомеопатия и здоровье  
 10.10 «Миледи»  
 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 23.45 Вести  
 11.35 «Прикройте ей лицо»  
 12.30 Фильм-детям (П)  
 13.00 Время местное (П)  
 14.30 «Антонелла»  
 15.25 «Дикий ангел»  
 16.10 Музыка, музыка...  
 16.30 «Первые поцелуи»

**РТР**  
 7.00 - 9.45 Доброе утро, Россия  
 7.20 У всех на устах  
 7.45 Теленгра  
 8.15 Торговый дом «Ле Монти»  
 9.15, 23.50 Дежурная часть  
 9.45, 16.25 Гомеопатия и здоровье  
 10.10 «Миледи»  
 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 0.30 Вести  
 11.35 «Прикройте ей лицо»  
 12.30 Фильм-детям (П)  
 13.00 Время местное (П)  
 14.30 «Антонелла»  
 15.25 «Дикий ангел»  
 16.10 Музыка, музыка...  
 16.30 «Первые поцелуи»

**РТР**  
 7.00, 8.25 - 9.45 Доброе утро, Россия  
 7.20 У всех на устах  
 7.45 Теленгра  
 8.15 Торговый дом «Ле Монти»  
 9.15, 23.50 Дежурная часть  
 9.45, 16.25 Гомеопатия и здоровье  
 10.10 «Миледи»  
 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 0.30 Вести  
 11.35 «Прикройте ей лицо»  
 12.30 Моя семья  
 13.30, 0.35 Магазин на диване

**РТР**  
 7.00, 8.25 - 9.45 Доброе утро, Россия  
 7.20 У всех на устах  
 7.45 Теленгра  
 8.15 Торговый дом «Ле Монти»  
 9.15, 23.50 Дежурная часть  
 9.45, 16.25 Гомеопатия и здоровье  
 10.10 «Миледи»  
 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 0.30 Вести  
 11.35 «Прикройте ей лицо»  
 12.30 Фильм-детям (П)  
 13.00 Время местное (П)  
 14.30 «Антонелла»  
 15.25 «Дикий ангел»  
 16.10 Музыка, музыка...  
 16.30 «Первые поцелуи»

**РТР**  
 7.00, 8.25 - 9.45 Доброе утро, Россия  
 7.20 У всех на устах  
 7.45 Теленгра  
 8.15 Торговый дом «Ле Монти»  
 9.15, 23.50 Дежурная часть  
 9.45, 16.25 Гомеопатия и здоровье  
 10.10 «Миледи»  
 11.00, 14.00, 17.00, 20.00, 0.30 Вести  
 11.35 «Прикройте ей лицо»  
 12.30 Фильм-детям (П)  
 13.00 Время местное (П)  
 14.30 «Антонелла»  
 15.25 «Дикий ангел»  
 16.10 Музыка, музыка...  
 16.30 «Первые поцелуи»

**0.30 Автомотоспорт**  
**НТВ**  
 7.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 19.00, 22.00 Сегодня  
 9.10 «Она написала убийство»  
 10.25 Комедия «Не хочу жиниться»  
 12.30 Старый телевизор  
 14.35 Добро пожаловать!  
 15.20, 23.40 Сегоднячко  
 16.30 «Захватчики»  
 17.25 Впрок  
 17.50 «Любовь и тайны Сан-сет-бич»  
 18.40 Криминал  
 19.45 Домашний театр  
 20.00 «Если наступит завтра»

**НТВ**  
 13.30, 1.05 Магазин на диване  
 14.30 «Антонелла»  
 15.25 «Дикий ангел»  
 16.10 Музыка, музыка...  
 16.30 «Первые поцелуи»  
 17.30 Башня  
 18.00 Примите наши поздравления (П)  
 19.05 Сокровенные люди.  
 20.10 170 лет российскому альпинизму (П)  
 19.25 СТВ-новости  
 19.45 Своя компания (Ст)  
 20.45 X/f «Охотник за тенями»  
 22.35 Комедия «Диана и я»

**НТВ**  
 7.00, 10.00, 12.00, 14.00,

**НТВ**  
 17.30 Башня  
 18.00 «Пока не все дома» (П)  
 18.10 Время связующая нить (П)  
 18.45 Студия-2 (П)  
 19.05 Сокровенные люди. «Верите делам моим» (П)  
 19.25 СТВ-новости  
 19.45 Своя компания (Ст)  
 20.45 Детектив «Версия полковника Зорина»  
 22.25 Сиреневый туман  
 0.15 Автошоу  
 0.45 Магазин на диване

**НТВ**  
 7.00, 10.00, 12.00, 14.00,

**НТВ**  
 16.00, 19.00, 22.00 Сегодня  
 9.10, 22.45 «Солдаты удачи»  
 10.25, 19.55 «Если наступит завтра»  
 11.20 Мультфильмы  
 11.30 Домашний театр  
 11.40 «Среда»  
 12.30 Старый телевизор  
 14.30 «Шехерезада»  
 15.20, 23.40 Сегоднячко  
 16.30 «Захватчики»  
 17.25 Впрок  
 17.50 «Любовь и тайны Сан-сет-бич»  
 18.40, 0.20 Криминал  
 19.40 Профессия - репортер  
 21.50 Намедни-89  
 0.30 Антропология

**НТВ**  
 10.25, 20.00 «Если наступит завтра»  
 11.20 Мультфильм  
 11.30 Дог-шоу  
 12.30 Старый телевизор  
 14.30 «Шехерезада»  
 15.20, 23.40 Сегоднячко  
 16.30 «Захватчики»  
 17.25 Впрок  
 17.55 Футбольный клуб  
 18.40 Криминал  
 20.40 Намедни-91  
 22.45 Криминальная Россия  
 23.15 Детектив «Окно в спальню»

**НТВ**  
 9.00 Мультфильм  
 9.40 Старый телевизор  
 10.15 Криминал  
 10.40 Своя игра  
 11.05 «Конан»  
 12.20 Профессия - репортер  
 12.35 Впрок  
 12.55 Добро пожаловать  
 13.40 X/f «Труффальдин из Бергамо»  
 16.30 «Она написала убийство»  
 17.30 Антропология  
 18.20 Я и моя собака  
 21.25 Весь Жванецкий

**НТВ**  
 14.00, 20.45 Выборы-99  
 14.25, 17.45 Своя компания  
 14.40 Новости  
 14.45 X/f «Красавец-мужчина», 2-я серия  
 16.15 «Любимая женщина»  
 17.15 Серия «Коты»  
 18.00 Вместо ужина - зроби  
 18.15 «Грезы любви»  
 18.55 «Селеста»  
 19.55 Случайный свидетель  
 20.30 СТВ-новости  
 2

# 250 лет Юбилей поэтического дня рождения Гете

28 августа исполняется 250 лет со дня рождения великого немецкого поэта и мыслителя, естествоиспытателя Иоганна Вольфганга Гете (28.08.1749 - 23.03.1832) - выдающегося представителя эпохи Просвещения в Германии. Друг Ф. Шиллера, сын имперского советника обучался в Лейпциге медицине и юриспруденции, пренебрег мнением двора, вступив в гражданский брак с работницей цветочной мастерской Кристиной Вильпиус. О победе революции во Франции сказал так: «С этого дня начинается новая эпоха всемирной истории». Эта эпоха нашла отражение в его «Венецианских эпиграммах», в драме «Гражданин генерал» и других. Сам Гете принимал участие в движении «Бури и натиска». Его лирика этого периода - одна из самых блестящих страниц в истории немецкой поэзии: все образы здесь осмысливаются в бунтарском свободолюбивом духе. Такова «Песнь странника в бурю», историческая драма «Гец фон Берлихинген». Каждый школьник в нашей стране читал его сентиментальный роман в письмах «Страдания юного Вертера», драму «Эгмонт» - о борьбе народа за свою независимость против иноземцев.

Философы писали о Гете так: «...то колоссально великий, то мелок, то непокорный, насыщенный, презирающий мир гений, то осторожный, всем довольный узкий филистерь».

Так оно и было, потому что поэт пытался найти

ти поэзию жизни в просветительстве, не приемля революционного насилия, он утверждал идеал гармонической личности в сочетании с проведением неизбежных социальных реформ. Это была попытка заменить идею борьбы идеей воспитания, что означало примирение с существующими порядками (об этом драма «Торжество Тассо»). Он мог восхищаться языческими плетками радостью в «Римских элегиях» и тут же противопоставлять им христианский аскетизм в своей «Коринфской невесте». В сатирической поэме «Рейнеке - Лис» Гете обличает феодальный произвол, «Герман и Доротея» - сюжет греческого мифа - о победе человечества надварварством, «Годы учения Вильгельма Мейстера» - крупный роман о человеческих заблуждениях и поисках истины, в котором утопическая идея коллективного труда, как панacea от всех бед и несчастий людей. Есть у поэта автобиографическая книга «Поззия и правда из моей жизни».

В трагедии «Фауст» - итог развития всей европейской просветительской мысли 18 века, это вера в безграничные возможности человека, а путь к созиданию идет через разрушение. Новый мир строится на руинах старого: «Лишь тот достоин жизни и свободы, кто каждый день идет за них на бой» - таков лейтмотив всего творчества великого поэта, дань памяти которому мы отдаем сегодня.

## Практическая хозяйка

### Вторая жизнь черного хлеба

**Запеканка с яблоками**  
Нарежьте на ломтики и подсушите в духовке черствый белый хлеб. Яйца разведите молоком и в этой смеси замочите хлеб.

Яблоки (желательно кислых сортов), не очищая, нарежьте тонкими ломтиками и смешайте с сахарным песком. Неглубокую кастрюлю или форму смажьте жиром. Обсыпьте толстыми сухарями. На дно кастрюли и по бокам выложите намоченные в молоке и яйцах ломтики хлеба, причем на каждый ряд хлеба положите небольшой кусочек масла или маргарина. Разровняйте верх, смажьте маслом и посыпьте сахаром (если есть - еще и толстыми треугольными орехами, смешанными с сахаром). Поставьте запеканку в предварительно нагретую духовку и запеките.

**Продукты:** 0,5 кг черствого белого хлеба, 2-3 яйца, 0,5 стакана изюма, 1 столовая ложка

ка масла или маргарина.

#### Пудинг из ржаных сухарей

Ломтики черствого ржаного хлеба подсушите в духовке, мелко измельчите, положите в сухари сметану, взбейте яйца, сахар, мелко нацинкованную цедру лимона, немного лимонного сока. Все тщательно размешав, выложите в форму, смазанную маслом и обсыпанную сухарями. Запекайте в средне разогретой духовке. Подавайте со сметаной, посыпав сахарной пудрой.

**Продукты:** 0,5 кг черствого хлеба, 1 стакан сметаны, 0,5 стакана сахарного песка 3-4 яйца, 1 чайная ложка лимонной педры, 1 столовая ложка лимонного сока, 50 г сливочного масла или маргарина, 1 столовая ложка сахарной пудры.

**Газета зарегистрирована Региональной инспекцией по защите свободы печати и массовой информации (Ростов-на-Дону). Регистрационное свидетельство № Р 1169.**

Газета публикуется два раза в неделю: по средам и субботам.

Учредитель: Кировская районная государственная администрация.

Время подписания в печать по графику - в 14.00. Подписано - в 14.00.

# Не бывает чуда без причины

Ирина (33 года, г. Рига) в автокатастрофе получила тяжелую травму позвоночника. К сожалению, даже врачи прочли ей инвалидное кресло. За несколько месяцев испробовали все доступные средства, но болезнь не отступала. Около года назад отец Ирины привез из Петербурга приборчик, с помощью которого избавился от радикулита. А что, если попробовать, вдруг и дочери поможет? Чуть больше месяца лечения аппаратом, и к недоумению врачей Ирина стала ходить.

Врачи заинтересовались этим чудо-приборчиком и успешно применяют его при лечении остеохондроза, простатита, импотенции, гипертонии, трофических язв, хронического бронхита, тонзилита, гайморита, геморроя и ряда других заболеваний. Высокая эффективность лечения в домашних условиях, простота и безопасность применения, отсутствие побочных и вредных действующих эффектов делают аппарат весьма привлекательным для домашней аптечки. «ВИТАФОН» уже приобрел славу «домашнего доктора».

То, кто испытывал действие на себя, как правило, присматривают второй и третий аппарат для своих родных и знакомых. Лучшую рекомендацию придумать трудно.

В Первом медицинском университете, в Академии им. Мечникова и в Институте нейрохирургии уже есть положительные результаты лечения новых заболеваний.

Паспорт-инструкция, прилагаемый к прибору, со-

Приобрести «Витафон» можно в Центральной аптеке № 28 г. Новопавловска. Телефон: 4-21-76.



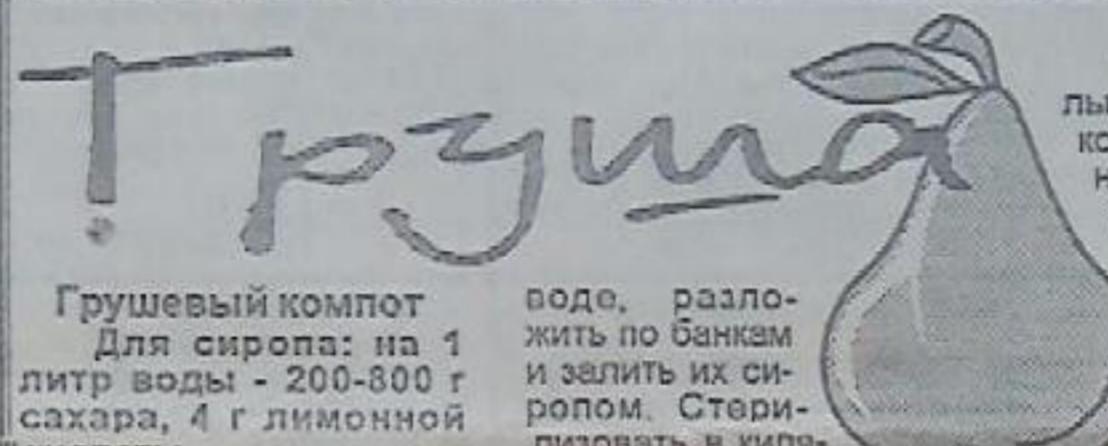
держит 52 страницы с описанием лечения 29 заболеваний, связанных с нарушением микроциркуляции крови, и цветной вкладыш с обозначением точек воздействия.

Сертификат России РГ ИМОЗВОБОЗБ.

Гарантия на приобретенные приборы - 1 год!

Свои отзывы и пожелания направляйте по адресу: 198096, Санкт-Петербург, а/я 137 НПО МикроЕПМ.

Гарантийное обслуживание по всей России и странам СНГ.



#### Грушевый компот

Для сиропа: на 1 литр воды - 200-800 г сахара, 4 г лимонной кислоты.

Груши вымыть, разрезать на половинки и уложить в банки. Твердые плоды необходимо предварительно бланшировать в подкисленной воде (на 1 литр воды 1 г лимонной кислоты) 10 минут. Затем плоды охладить в

воде, разложить по банкам и залить их сиропом. Стерилизовать в кипящей воде: 1-литровые банки - 8 минут, 2-литровые - 12, 3-литровые - 13 минут.

Компот из целых груш стерилизуют на 10 минут дольше. Можно добавить в сироп щепотку ванильного сахара.

#### Грушевый компот с медом

Для сиропа: на 1 литр воды - 800 г меда.

Груши разрежьте на 2-4 части, удалите сердцевину, положите их на несколько минут в подкисленную воду, затем переложите в банки. В кипящей воде растворите мед, сироп охладите, залейте им груши в банках и стерилизуйте, как было указано выше.

#### Варенье из груш

На 1 кг груш - 1,5 кг сахара.

Крепкие, неперезревшие груши очистите от кожицы, разрежьте их на дольки, удалите сердцевину, положите в кастрюлю, залейте холодной водой так, чтобы вода только покрывала груши. Варите, пока не станут мягкими. В посуду для варки варенья положите сахар, залейте двумя стаканами отвара, полученного при варке груш, размешайте и дайте вскипеть. В горячий сироп опустите приготовленные груши и при слабом кипении варите до готовности.

Груши моченые  
Для залывки: 10 литров воды, 150 г ржаной муки или 150 г ржаных сухарей, или 100 мл сухого кваса, 2 ст. ложки соли, 1 ст. ложка сухой горчицы.

Уложите вымытые твердые груши плодоножками вверху в посуду с широким горлом. Ряды переложите ошпаренной ржаной соломой, сверху тоже соломой. Приготовьте залывку из 1 кг груш, 1 кг сахара, 1 стакана яблочного сока. Очищенные груши нарежьте дольками, удалите сердцевину, пересыпьте дольки сахаром и выдержите сутки в холодном месте. Добавьте яблочный сок для желирования и варите до готовности на слабом огне.

## Продается

### 4 - комната квартира

с улучшенной планировкой в г. Новопавловске.

Обращаться после 20 часов по телефону 2-06-76. (000943)

## Продается

ДОМ и недостроенная КУХНЯ.  
Обращаться по телефонам:  
2-32-32, 4-32-90

(000751)

## Реклама

Утерянное удостоверение работника Кировской налоговой полиции Кочуба Владимира Николаевича (№125854 от 08.11.1995 года) считать недействительным. (000950).

Адрес редакции: г. Новопавловск, ул. Октябрьская, 4. Телефоны: главный редактор - 2-04-20, отдел социально-бытовых проблем, агропромышленный отдел - 2-27-94, ответственный секретарь, отдел писем, бухгалтер - 2-03-94; фотокорреспондент - 2-27-94. Газета набрана и сверстана на компьютерах в редакции газеты "Голос времени". Главный редактор Г. П. АВАНЕСОВА

Ответственность за достоверность сведений в публикациях и рекламе несет авторы. Их точка зрения не всегда совпадает с позицией редакции.

Печать офсетная,  
1 условный печатный лист.